ՄԷՋՄՈՒԱՑԸ

ԱԽՂԱՐ

40 Փր.

ԵԷՂՄԻ ԳԱՂԷՄԱ

40 Փր.

درعليده بك اوغلنده تقسيم جوارنده شيشلى جاده‌سنده واقع ٥ نومرو اله مرقم مجموعهٔ اخبار غزه‌سى اداره‌خانه‌سنه

Պիր նուսխէսու 40 փր. — Պիր հաֆթա կէչտիքտէն սօնրա 2 ղրշ. — Իքի հաֆթատան սօնրա 3. — Իւչ հաֆթատան պիր այա գատար 10. — Իւչ այատան սօնրա 20 ղրշ. տբր.
Սէնէլիյի բէշին 200. — Ալթը այլըղը 110. — Իւչ այլըղը 60. — Թաշրալար իչին քօսթա իւճրէթի 45. — Շէհիր քօսթասը իչին 87 ղրշ. տբր.
Ղազէթայա միւթէալլիգ խուսուսատ իչին 6. Թօղատեանց միւրաճատաթ օլունուր.

ԻՌԻՆՃԻ ՍԷՆԷ — Ն° 289 — ՍԱԼԸ 13/25 ՕԳՈՍՏ. 1885
ԱԼԱԹՈՒՐԴԱ ՝Ի ԶԻԼԳԱՏԷ ՝1302
ԻՏԱՐԷԽԱՆԷՍԻ, ԱՍԻԹԱՆԷ,
Պէյօղլու Շէիւլի սօգաղը Ն° 5

Իլանատքն պիր սատրը պիր ատֆալգ իչին 3. — Իքիչէր ատֆա իչին 2. — Իւչէր ատֆա իչին 1. — Իլգ սահիֆէյէ գօնուլանքն պէհէր սատրը 10 ղրշ.
Տահա զիատէ վէ ուզուն իլանաթ իչին այրըճա քազարլըգ օլունուր.
Բօսթա իւճրէթի վերիլմէմիշ մէքթիւպլէր գապուլ օլունմազ.
Տէրճ օլունմայան էվրագ իատաք իտիլմէզ.
Ռէմուրու նաֆասայա այիտ պէնտլէր մէճմանէն ատրճ օլունուր.

ԱՍԻԹԱՆԷ 13 ՕԳՈՍՏՈՍ

ԻՃՄԱԼԸ ՄԻՒՆՏԷՐԻՃԱԹ

Թէլէկրաֆիյէ. — Տախիլիէ. — Թէվֆիհաթ. — Խարիճիէ. Ինկիլթէրրա վէ Ամանիա. — Զարբն Ֆինլանտ վիլաէթինէ սէյահաթը. — Պազը թէլէկրաֆիար. — Ֆրանսատա թիճարէթ. — Ֆրանսատա թավուգ պէսլէմէքլիք. — Բէլճիկաքէմսի. — Միւթէնէվիյէ. — Նիգապլը գատն.

ՊԱՆԳ ԷՄԲԷՐԻԱԼ ՕԹԹՕՄԱՆ

Պանգ Էմբերիալ Օթթոմանքն գալթա վէ Օթամպոլ իտարէխանէլէրի մահը հալին 15/27 սինէ միւսատրֆ օլան իշպու բէնճէմսիհ կիւնիւ գաբալը գալաճագլար տբր.

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

Մատրիտ, 21 օգոստ. — Պու կիւն էսլէտէն սօնրա, Մատրիտ սօգագլարընտա Ալմանիա ալէյհինտէ նիւմայիշլէր վուգու պուլմուշ տուր.

Բէզա, 23 օգոստ. — Մատրիտ էհալիսի, պու կիւն Բրատս պաղչէսինտէ ինթինկ ագտիյլէ, Գարօլին ատալարընտա Ալմանիա թարաֆընտան խաթիլսը ալէյհինտէ բրօթէսթօ իթմիշլէր տիր.

Իշպու միթինկտէ հազը պուլունան էհալինին 150 պինտէն էքսիք օլմատըգը թախմին օլունուեօր.

Սօն ճէտվէլէ կէօրէ, թէքմիլ ըսպանիատա գօլէրա վէֆիեաթընն միգտարը 1720 քիշիեէ պալիղ օլմուշ տուր.

Բէզա, 24 օգոստ. — Գրալ Ալֆոնս, պու սապահ պուրաեա մուվասլէթլէ, մէճլիսի վիւքէլաեա բիեաուէթ իթմիշ, վէ մէճլիսի մէզքիւրտէ, Գարօլին ատալարը մէսէլէսի իւզերինէ միւզաքէրէ ճէրէեան իթմիշ տիր.

Պահրիեէ նէզարէթինտէ, կէրմիեէթի ազիմէ միշահէտէ օլունուեօր. Իգինլի օլան պիրճիւմէ պահրիեէ զապիթլէրի ճէլպ իտիլմիշլէր տիր.

—

Մարսիլիա, 23 օգոստ. — Պու կիւն պուրատա 45 վէ Թուլօնտա գօլէրատան 10 քիշի էօլմիշ տիր.

—

Պէրլին, 24 օգոստ. — Հիւքիւմէթ, Սպանիա տէվլէթինին Գարօլին ատալարը իւզերինտէ հուզուզու պուլունտուզունու էյան ինքեաբ իտիեօր.

—

Վիէննա, 24 օգոստ. — Ավսթրիա իմբէրաթօր վէ իմբէրաթօրիչասը, պու կիւն Գրէմզիէեէ վասըլ օլտուլար.

—

Ռթինա, 24 օգոստ. — Մ. Թրիգուբի պու կիւն Վիէննաեա կիթմիշ տիր. Օրատան, Պէրլին, Լօնտրա վէ Բարիսէ կիտէճէք տիր.

—

Մարսիլիա, 24 օգոստ. — Պու կիւն Մարսիլիատա գօլէրատան 44, վէ Թուլօնտա 24 վէֆիեաթ օլմուշտուր.

Հիէնտէ պուլունան տօնանմա տէրունինտէ տախի գօլէրատան 4 վէֆիեաթ օլմուշ տուր.

—

Մատրիտ, 24 օգոստ. — Սօն ճէտվէլէ Նէզարէթ, Թէքմիլ Սպանիատա գօլէրատան 1930 քիշի վէֆաթ իթմիշ տիր.

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Պոսֆոր Էժիբսիէն Նամ Մըսրը ղազէթասընրն ռիվաեէթինէ կէօրէ, Մըսրը հէյեէթի նուզզարը, Ինկիլթէրրանն հիմաեէսինի թայէպէ գարար վիրմիշ իսէ տէ, բուէսայի իւլէմանն՝ պու խուսուստա մուխալիֆէթ իթմէքտէ օլտուգլարը, ալընան պիր խուսուսի թէլէկրաֆտա իշար գըլընտըղը. Թէվֆիգուրէն իսթիխպար գըլընրեօր.

—Միւճթէմիայի Ամերիգա սէֆիրի ճէտիտի Մ. Գոգսուն, պու կիւն հուզուրը հազրէթի Բատիշահիեէ չըգաճաղը իշիտիլմիշ տիր.

—Մուվասլէթինի վէ Պապը Ալիեէ ազիմէթինի եազմըշ օլտուզումուզ սըր Տրիմոնտ Ուօլֆուն վիզիթասընը իեատէ իթմէք իւզրէ, խարիճիեէ նազրը Ասըմ բաշա հազրէթլէրի տիւնքի կիւն թարապիաեա ազիմէթ իթմիշլէր տիր.

—Սըր Տրիմոնտ Ուօլֆուն մէմուրիեէթի, սըրֆ մէսէլէյի Մըսրրիեէեայիտ վէ միւնհասրը օլուպ, Ադղանիսթան մէսէլէսինէ գաթան թէալիւգիւ օլմատըղը, թահգըգաթը վագըատան անլաշըլմըշ տըր. (Թարէք)

—Իթալիատա ճենովա շէհրի թարաֆլարընտա պաղը գօլէրա վուգուաթը խապէրի ալընտըղընտան, ալաֆրանկա օգոստ. 20 տէն իթիբարէն ճենովատան կէլէճիք սէֆինէլէրին թէհֆիֆիզխանէլէրտէ, մահալը սայիրէ հագգընտա ճարի օլան թէտատիրի թէհֆիֆիզիէեէ թապի օլմալարը, իտարէյի ումուրը սըհհիեէտէն գարարլաշտըրըլարագ, իճապ իտէն մահէլլէրէ պու գարար պա թէլէկրաֆ թէպլիղ օլունմուշ տուր.

—Իթալիա սէֆիրի գօնթ Գօրթի, Տէրսատատէթ ավաէթ իթմիշ օլմասը միւնասիպէթիյլէ, պու կիւն սաաթ 9 տա հուզուրը հազրէթի Բատիշահիեէ չըգմագ շէրէֆինէ նայիլ օլաճագտըր.

—Սըր Տրիմոնտ Ուսօֆուն եարը եախօտ օլ պիր կիւն, հուզուրը հազրէթի Բատիշահիեէ չըգաճաղը տիւնքի կիւն միւշարիլէյհէ թէպլիղ իտիլմիշ տիր.

Տիւն սըր Ուօլֆ՝ Պօղոզ իչինտէ պուլունան սիւֆէրայի էճնէպիեէեէ վիզիթա վիրմիշ տիր.

—Վիէննատան Օթէնտրրտ զազէթասընա խապէր վէրիլտիկինէ նէզարէն, Պուլկարիսթան բրէնսի, պու կիւն վուգու պուլաճագ օլան միւյագաթտա հազրը պուլունմագ իւզրէ, իմբէրաթօր Ֆրանսուա-Յոզէֆ իլէ պիրլիքտէ Գրէմզիէեէ կիտէճէք իմիշ.

—Սէֆարէթ մէմուրիեէթիյլէ Ալմանիա տէվլէթի թարաֆընտան Ֆաա կէօնտէրիլէճէք օլան Մ. Թէսթա՝ պիր միւտտէթ իգամէթ իչին Ալմանիաեա կիթմիշ իքէն, տիւնքի կիւն Տէրսատատէթ կէլիպ, շիմտի Գավագտա գարանթինա պէքլէմէքտէ տիր. Պուրատա պիր աշ վագըթ իգամէթ վէ իզտիվաճընտան սօնրա, մահէլլի մէմուրիեէթի օլան Ֆասա կիտէճէք տիր.

—Խարիճիեէ միւսթէշարը Ֆախրի պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինին բօմա սէֆարէթի սէնիյեէսինէ նատպ վէ թայեին պույրուլաճագլարը, շէհրի մէդքիւրտէն եազըլմըշ տիր.

—Մուգատտէմա բրուսումը սիթթէ միւտիրլիկինտէ վէ մուախխարէն Բուսումը սիթթէնին Ֆիւեունը ումումիեէ իտարէսինէ ինգըլապը իւզերինէ, տիւեունը ումումիեէ միւտիրլիկինտէ վէ անտէն սօնրա տախի Բէժի միւտիրլիկինտէ իսթիխտամ օլունան Մ. Լանկը, 1500 լիրա մահաշ իլէ երնէ Ֆիւեունը ումումիեէ իտարէսի միւտիրլիկինէ թայեինի զըմնընտա պաղը թէչէպպիւսաթ մէվճուտ օլտուզու իշիտիլմիշ տիր.

—Ֆայիրէյի պահրիեէտէն չըգարըլմըշ օլան Մուսթաֆա էֆէնտինին՝ Շէհիր էմանէթի մէճլիսի իտարէսինճէ իճրա գըլընան մուհաքէմէսինին, տիւնքի կիւն մէճլիսի մէզքիւր թարաֆընտան գարարը թէպլիղ օլունմուշ տուր. Զապթ քեաթիպինին օգուտուզու գարարնամէնին խուլասայի մէալի, միւմիլէյհ Մուսթաֆա էֆէնտինին՝ 168ինճի մատտէյի գանունիեէնին ֆըգրայի ախիրէսի մուճիպինճէ, 10 սէնէ միւտտէթլէ Բօսուսատա գալէպէնտ իտիլմէսինէ, վէ տայիրէյի պահրիեէնին պու եիւզտէն միւթէզարրուր օլտուզու 291 պին 460 ղուրուշ 5 բարանընն՝ քէնտիսինտէն թահսիլ, վէ Պէքիր էֆէնտինին տախի 102ինճի մատտէյի գանունը վէճէվլէ, եալընըզ պիր մաաշընն՝ ճէզաի նագտի օլարագ խապինէեէ գալմագ իւզրէ քէսիլմէսինէ հիւքմ օլունտուզունու միւշիր պուլունմուշ տուր.

Մուսթաֆա էֆէնտի իլէ վէքիլէրի պուլունան Թորոս վէ Իզզէթ էֆէնտիլէր, քէյֆիեէթին՝ Շուրայի տէվլէթճէ թէմսիզէն բույեէթինի թալեպ իթմիշլէր տիր.

—Կէչէն բէնչէնպիհ կիւնիւ, համիլէ պիր գատըն, Մալթէքէտէ ահպապընտան պիրիսինին խանէսինէ միւսաֆիրէթէն կիթմէք իւզրէ, Հայտար-բաշատան տէմիր եօլու գաթարընա բաքիպ օլուպ, կիտէրքէն, Գըզել-թօբրագ իլէ կէօզ-թէբէ արասընտա վագը համլ իթմիշ. վէ վակօնտա պուլունան պիր էպէ եարտըմ իսպա, լօհուսա իլէ պիրլիքտէ Մալթէբէտէ միւսաֆիր օլաճաղը խանէեէ կիթմիշ տիր.

—Իզմիր սանճաղընա թապի Պաեընտըր գազասընտա քեային Հավուզ պաշընամգարիեէտէքի թարլալարտա արբա, պագլա վէ պուղտայ եըղընլարը աթէշ ալարագ, 34 թարլա եըղընլարը.յա իքի խանէ վէ պիր սամանլըգ միւհիթերեգ օլտուզու, վէ Մէնթէշատա օրմանլարընն աթէշ ալըպ, եանմագտա իտուկի, վէ Մաղնիսաեա պիր պուչուգ սաաթ մէսաֆէտէ քեային Բահմանլար գարիեեսի ճիվարընտա իքի իսլամը սօյմուշ օլան իքի նէֆէր սարիգին էլէ կէչիրիկի, Իզմիրտէն Մօնիթէօրէ եազըլմըշ տըր.

—Կէչէն կիւն, սու գումբանեասընընն պիւեիւք մէմուրլարը մապէյնի Հիւմաեունա տավէթ օլունարագ սէր գուրէնայի հազրէթի շէհրիեարի Օսման պէյ էֆէնտի հազրէթլէրի թարաֆընտան քէնտիլէրինէ նիշանլար իհսանը.յա թալթիֆ պույրուլմուշլար տըր.

Նայիլի իլթիֆաթը Շէհրիեարի օլան մէմուրիյնին էսասիսյլէ, ալտըգլարը նիշանլար զիյրաէ պէեան օլունուր.

Իտարէնին Բարիս միւտիրի Մ. Ալպէր Թալանտիէեէ իքինճի սընֆատան Մէճիտի.

Իշլէտիճի գումբանեասընն միւտիրի Մ. Բոլ Լըթալա իւչիւնճիւ Օսման.

Սըր քեաթիպ վէ թէրճէման Մ. Ժոզէֆ Սիրանա, վէ պաշ միւհէնտիս Մ. Աշէեէ իւչիւնճիւ Մէճիտի.

Մ. Վիլլէեէ վէ մուհասէպէյի ումումիեէ բէյիսի, Մ. Տէմոլա, վէ միւթէրճիմ Գարագաշա տէօրտիւնճիւ Մէճիտի.

Ռէվլեաթ միւտիրի Մ. Էլանէրէ պէյինճի Մէճիտի.

Զաթը հազրէթի Բատիշահինին, սու գումբանեասընն ամէլեաթընն հիւսնի տէվամ վէ թէրագգըսընտան տօլաեը մահզուզիեէթլէրինի սէր գուրէնայի միշարիլէյհ հազրէթլէրի զէվաթը միւմիլէյհիւմ պէեան պուեուրմուշ տուր.

—Բումէլի տէմիր եօլլարընն իլթիսագ խաթթընն նօգթայի հարէքէթի օլան Պէլօվատա պու քէրրէ պիր թէլէկրաֆ մէրքէզի քիւշատ օլունմուշ տուր. Իշպու թէլէկրաֆ մէրքէզի, եալընըզ մուխապէրաթը խուսուսիէեէ մախսուս օլուպ, հէր կիւն մահտուտ սուրէթատ, վէ էճնէպի լիսանլարընտա իշլէեէճէք տիր.

—Պիր վագըթտան պէրու մէէզունէն շէհրիմիզտէ պուլունան Զէթինէ սէֆիրի ճէվատ բաշա, կէլէճէք հաֆթա մահէլլը մէմուրիեէթինէ միւթէվճիհէն հարէքէթ իտէճէք տիր.

—Եավերանը Շէհրիեարիտէն, միւզիգայի հիւմաեունի մէքթէպի միւտիրի լիվա Սիւլէյման բաշաեա ֆէրիզլի բիւթպէսի թէվճիհ պույրուլմուշ տուր.

* * *

Բումէլի չըմէնտըֆէրլէր թահվիլաթընն գուրասը հէր իքի այտա պիր տէֆա քէշիտէ օլունաճաղընտան, սէնէյի հալիեէ ալաֆրանկա հոկտեմբեր պիրինտէ Զարպխանէյի ամիրէտէ տօգսան տէօրտիւնճիւ գուրասը ալէնէն քէշիտէ օլունարագ, պէշ եիւզ նիւմէրօսունա իքրամիեէ իսապէթ իտէճէք տիր.

Պիրինճի իքրամիեէ 300,000 վէ իքինճի 25,000 վէ գըրգ սէքիզ ատտի 75,000 վէ տէօրթ եիւզ էլլի նիւմէրօլարը իսէ տէօրտէր եիւզ ֆրանգ գազանաճագլար տըր.

Թահվիլաթըն ասըլլարը Եսայեան վէ Զարիֆի պանգալարընտա մահֆուզ տըր. մէճճանէն վիրիլէճէք ճեավէլ տէրունինտէ պուլունան նիւմէրօլարըն խարիճի գապուլ օլունամազ.

Ռումէլի չըմէնտըֆէրլէր թահվիլաթընն գուրասը հէր իքի այտա պիր տէֆա քէշիտէ օլունաճաղընտան, սէնէյի հալիեէ ալաֆրանկա հոկտեմբեր պիրինտէ Զարպխանէյի ամիրէտէ տօգսան տէօրտիւնճիւ գուրասը ալէնէն քէշիտէ օլունարագ, պէշ եիւզ նիւմէրօսունա իքրամիեէ իսապէթ իտէճէք տիր.

Պիրինճի իքրամիեէ 300,000 վէ իքինճի 25,000 վէ գըրգ սէքիզ ատտի 75,000 վէ տէօրթ եիւզ էլլի նիւմէրօլարը իսէ տէօրտէր եիւզ ֆրանգ գազանաճագլար տըր.

Թահվիլաթըն ասըլլարը Եսայեան վէ Զարիֆի պանգալարընտա մահֆուզ տըր. մէճճանէն վիրիլէճէք ճեավէլ տէրունինտէ պուլունան նիւմէրօլարը խարիճի գապուլ օլունամազ.

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Սըղէրտ սանճաղը միւթէսարրֆիլըղը, Սէլանիք մէրքէզ միւթէսարրֆը սապէգ Բիշատ պէյ էֆէնտիեէ.

Տիվանը Հիւմաեուն մուհիմմէ օտասը պաշ քիթապէթ մուավինլիկի, բիւթպէյի սանիյեէ սընընֆը միւթէմայիզի իլէ գուեուտ օտասը միւմէյիզի Ռըֆի պէյէ.

Տիվանը Հիւմաեուն մուհիմմէ օտասը մուգապէլէճիի էվվէլի Մուգիմ, վէ տիվանը Հիւմաեուն գալէմի պաշ քեաթիպ մուավինի Ֆէվզի էֆէնտիլէրէ բիւթպէյի սանիյեէ սընընֆը միւթէմայիզի.

Տիվանը Հիւմաեուն գուեուտ օտասը միւմէյիզլիկի բիւթպէյի սանիյեէ սընընֆը սանիսյլէ, օտայը մէզքիւր միւթէհայիզան խուլէֆասընտան Հաճի Բէմզի պէյէ.

Տիվանը Հիւմաեուն մուհիմմէ օտասը միւթէհայիզան խուլէֆասընտան Իհսան վէ Սէյտի վէ Մըխթար վէ տիվանը Հիւմաեուն գալէմի սեր տէֆթէրճիսի Հաճի Սըբրի էֆէնտիլէր իլէ վիլաեաթը միւմթազէ գալէմի միւթէհայիզան խուլէֆասընտան Զիեա պէյէ բիւթպէյի սանիյեէ սընընֆը սանիսի.

Տէվանը Հիւմաեուն գալէմի միւթէհայիզան խուլէֆասընտան Բէճայի վէ Բաղիպ էֆէնտիլէր իլէ վիլաեաթը միւմթազէ գալէմի միւթէհայիզան խուլէֆասընտան Բէճայի վէ տիվանը Հիւմաեուն գուեուտ օտասը միւթէհայիզան խուլէֆասընտան Նէշատ պէյլէրէ բիւթպէյի սալիսէ.

Թրապիզոն վիլաեէթի մէրքէզի պիտաեէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինլիկի, Տէրսատէթ խթինաֆ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի գալէմի միւմէյիզի Ասըմպէյէ.

Քանդրը սանճաղը պիտաեէթ մահքէմէսի բէյիսի սանիլիկի Մալթիա պիտաեէթ մահքէմէսի բէյիսի սանիսի սապէգ Հասիպ էֆէնտիեէ.

Այտընը պիտաեէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինլիկի Զոնգոզան պիտաեէթ մահքէմէսի

պաշ քեաթիպի սապրգ Ոէլահէտտին պէյէ։

Պէնկազի պիտաեէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինլիկի, Գուտսը Շեբիքի պիտաեէթ մահքեմէսի ազա միւլազիմի սապրգը Ապտել Հասան էֆէնտիեէ։

Շեհիր էմանէթի տախիլինտե քեային Քիւչիւք-Զէքմէճէ գազասը գայմագամլըղը Գարա-Մուրսալ գայմագամը սապրգ Ահմէտ Նազիֆ էֆէնտիեէ։

Պաղտատ վիլաեէթի տախիլինտե Սէմավէ գայմագամլըղը կիւտ էլ Էմարէ գայմագամը սապրգ Սալիհ էֆէնտիեէ։

Վիլաեէթի մէգքիւրե տախիլինտե քեային կիւտ էլ Էմարէ գայմագամլըղը, Բաղարճըդ գայմագամը սապրգ Ապպաս էֆէնտիեէ թէվճիհ պույրուլմուշ տըր։

ԽԱՐԻՃԻՑԷ

ԻՆԿԻԼԹԵՐՐԱ ՎԷ ԱԼՄԱՆԻԱ

Լօնտրատան օգոստ. 19 թարիխէյլե եաղըլան պիր մէքթուպտա պէր վէճհի աթի օգունմուշ տուր։

Լօրտ Սալիզպըրիին՝ մէսայիլի ճարրիեէ իւզերինէ, բրենս տը Պիզմարգ իլե մուվաֆֆագաթ հուսուլինէ մուվաֆֆագ օլտըղը մէրվի տիր։ Շէօյլէ քի, պէյնէլ տէվլէթէյն ագտը իթթիֆագ օլունմամըշ, վէ թահրիրէն պիր մուգավէլէ եաբըլմամըշ իսէ տէ, իշպու իքի գապինէթօպէյնինտե պազը էսաս իւզերինէ միւզաքերէ օլունմուշ, վէ ինկիլթերրա գապինէթօսունուն միւսթագպէլի, կէլէճէք ինթիխապթը ումումիէեէ միւթէվագքի պուլունտուգճա, մուգավէլաթը գաթիեէ ագտը միմքին օլամաեաճաղընտան, շիմտիլիք միւզաքերաթը էվվէլիեէ իլէ իքթիֆա օլունմուշ տուր։

Սըր Տրիւմոնտ Ուօլֆուն Տերսաատեթտեքի մէմուրիեէթինէ Ալմանիա թարաֆընտան մուավէնէթ, վէ մէսէլէյի Մըսըրիեէնին՝ ինթիխապթը ումումիեէտէն էվվէլճէ ֆասլ օլունաճաղը, պուրատա իւմիտ օլունմագտա իսէ տէ, չու իւմիտ միպալաղա ատտ օլունսա պէճա տըր։

Աֆղանիսթան մէսէլէսինտե, Ալմանիանըն ինկիլթերրաեա մուավէնէթի բէք տէ մէմուլ տէյիլ տիր։

Տիկէր թարաֆտան, Զիւլֆիգար մատտէսինին թէսվիեէսինէ տայիր Ռուսիալըլար թարաֆընտան իշար օլունան խապէրլէր, գայտը իհթիեաթա չայեան տըր։ Հինտիսթան վալիսի լօրտ Տըֆրին, Ռուսլարրն Հէրաթա թէճավուգ իշին վէսիլեէ պէքլէմէքտէ օլտուգլարընա գանի օլմաղէ, կէրմիի թամ իւզրէ թէտարիքեաթը ասքէրիեէ տեվամ իյէեօր։

ԶԱՐԸՆ ՖԻՆԼԱՆՏ ՎԻԼԱԵԹԻՆԷ ՍԷՑԵԱՀԱԹԸ

Ֆինլանտ վիլաեէթինին մագարը իտարէսի օլան Հասինկֆորտան օգոստ. 7 թարիխէյլե պէր վէճհի աթի եաղըլմըշ տըր։

Ռուսիա իմբէրաթօրունուն բէթրէսպուրկտան հարէքէթինտե, Աֆղանիսթան հուտուտընտա երինէ պիր արպէտա վուգուի չաի օլմուշ իտի։ Շէօյլէքի, Մարուշագ ճիվարընտա բէնճէհ վագբասը կիպի պիր մուհարբէպէ վուգու պուլտուղու, Լօնտրաեա իսպար օլունմասը իւզերինէ, Ռուսիա տէվլէթի, պունու բէսմէն թէքզիպ իյլէմիշ, վէ իմբէրաթօր իլէ մաեէթինին Ֆինլանտա միւթէվէճճիհէն հարէքէթլէրինտէ, մուհարէպէ զուհուրինէ տայիր էնտիշէլէր զայիլ օլմուշ իտի։

Էրպապը վուգուֆընը պէեանընա նէգարէն, Լօնտրատան ալընան խապէրլէր, Աֆղան հուտուտու իւզերինէ ճէրէեան իտէն միւզաքերաթ՝ թէէմինպախշ օլտուղունտան, իմբէրաթօրուն բէթրէսպուրկտան դայպուպէթի հէնկեամընտա պիր մէսէլէ զուհուրինէ ասլա էնտ[illegible]մամըշ տըր։

Իմբէրաթօր վէ իմբէրաթօրիչա իլէ մաեէթլէրի, չըմալ թարաֆլարընտա պուլունան կէօլ վէ գանալարը թէմաշա իթմիշլէր տիր։ Էրքէք վէ գատընլարտան միւրէքքէպ օլան էհալի, տէֆնէ եաբրագլարը յա չըմէնտրֆէր մէվգիֆլէրինի թէզերին իյէմիշլէր տիր։

Հէլսինկֆորա մուվասլաթ օլունմազտան էվվէլ, թէսատիֆ օլունան Վիլմընսթրատ գասապասը, իքի պին գատար նուֆուսու ճամի օլտուղուհալտէ, իմբէրաթօրուն սէյեահաթը միւնասիպէթիյլէ, մահէլլի մէզքիւրե պաղթէթէն զիեարէթճիլէր վիրուտ իթմիշ տիր։

—

Իշպու գասապանընն մէվգրի տիլքիւշա օլուպ, Սամա նամ պիւեիւք պիր կէօլ քէնարընտա տըր։ Սամա կէօլիւնտէն Վիպուրկ քէօրֆէզինէ գատար պիր գաչ եիւզ միլ պօեունտա սու գանալը պուլունուպ, պու գանալտա ֆըստրգ վէ սայիր ազահլարը հավի իքի պին գատար քիւչիւք ատալար մէվճուտ տուր։

Իշպու գըթանընն մէսաֆէսի ինկիլթէրրա վէ Իրլանտատան զիեարէթ օլտուղու հալտէ, էհալիսի 2 միլեոն գատար օլտուղունտան, արազիեէ նիսպէթլէ զաեէթ սէյրէք տիր։ Պախուսուս սէվահիլտէն ուզագլանընըգճա, պիւթիւն մէմլէքէթ կէօլլէր իլէ արազիեի խալիէտէն իպարէթ գալըր։

Հէր թարաֆտա կրանիթ թաշլարը կէօրիւնիւպ, իւչ տէօրթ եիւզ գատէմ եիւքսէքլիկինտե թէբէլլէր մէվճուտ տուր։ Իմբէրաթօրուն տուրմուշ օլտուղու Վիլմանսթրանտա գասապասընընն մէվգրի ֆէննի հարպճամուհիմմ օլուպ, Իսվէճլիլէրին զէմանընտա ինչա օլունմուշ իքի ատէտ գատիմ գալէսի վար տըր։

Ֆինլանտա միւճէտտէտէն թէչքիլ օլունան ասքէր իշին, Վիլմանսթրատ գասապասը պունտան պէօյլէ թալիմ մահէլլի իթթիխազ օլունաճագ տըր։ Ռուսիա տէվլէթի, Ֆինլանտ վիլաեէթինի Իսվէճ տէվլէթինտէն զապթ իթտիկի սըրատա, էհալիեէ իմթիեազաթ վէ նիզամաթը մախսուսէ իթա իթտիկինտէն, էհալիի մէրգումէ՝ խըտմէթի ասքէրիեէնին ճէպրէն թաամիմինի, իմթիեազաթը գատիմէլէրի խիլաֆընտա ատտ իյլէմիշլէր իսէ տէ, Էվրօբա մէմալիքի սաիրէսինտե օլտուղու կիպի, վիլաեէթի մէզքիւրէտե տախի նիզամաթը ճէտիտէյի ասքէրիեէ թանզիմ գըլընմըշ տըր։

Ֆինլանտ ասքէրի 40-50պին նէֆէր թախմին օլունմուշ իսէ տէ, մէյտանը թալիմտե 4 պին նէֆէր ասքէր կէօրիւնմիւշ տիր։

Ռուսիալըլար, ասքէրի մէրգումէեի Ֆինլանտ վիլաեէթինտե իսլահաթը ասքէրիեէ մուգատտէմ ատտ իյլէեօրլար։

Ֆինլանտա սիւարի ասքէրի կէօրիւլէմէմիշ տիր։ Վիլմանսթրանտ թալիմլէրինտէ մուհարէպէ թագլիտի իճրա օլունարագ, զարպ թարաֆընտաքի ֆըրգա տիւշմէն ատտ օլունուպ, չարխաճը սուրէթինտէ իլէրլէմիշ իսէ տէ, իքի սաաթ գատար թիւֆէնք աթէշինտէն սօնրա, օրմանա տէֆ օլունմուշ տըր։ Հէման ումում գասապա խալգը, թալիմի թէմաշա զընընընտա հազըր պուլունուպ, իմբէրաթօրուն մաեէթինի թաապիպ իյլէմէքտե պուլունմուշ տուր։ Իմբէրաթօր հայվան իւզերինտե թալիմաե հազըր պուլունուպ, թալիմտէն սօնրա գօմանտան վէ զապիթլերի ճէլպ իլէ թէչէքքիւր իթմիշ տիր։

Իմբէրաթօրիչա բրենսէս Էլիգապէթ իլէ, տէօրթ պէյկիրլի պիր ֆայթօնա բագիպ օլըպ, հալտէ թալիմի թէմաշա իտիպ, մուհարէպէ թագլիտի հէնկեամընտա իքի ֆըրգա միեանընտա տուրմուշ տուր։ Վիլմանսթրանտ քիւչիւք պիր գասապա օլտուղու հալտէ, միմքին մէրթէպէ իմբէրաթօրա իյթիֆաթ իթտիկինտէն, միւշարիլէյհ հէյնի ագիմէթինտէ, էհալինին հիսանի գապուլինտէն տօլաեր պէեանը մէճմունիյէեթ իյլէմիշ տիր։

ՊԱԶԸ ԹԷԼԷԿՐԱՖԼԱՐ

Լօնտրա, 20 օգոստ.–Մօրնինկ Բօսթ զազէթասը, որը Տրիւմոնտ Ուօլֆուն՝ հիւքիւմէթի Սէնիյեէ նէզտինտէ օլան մէմուրիեէթի, Էվրօբաճա սուլհուն պագասընը իխլալ իթմեէճէկինի, վէ ինկիլթերրայը՝ Մըսրը մէսէլէսինի, Պազը Ալի մէ Էվրօբա իլէ պիրիթթիֆագ թէսքրեէ իթմէք արզուսինտէ օլտուղունու պէեան իտիեօր։

—

Գահիրէ, 20 օգոստ.–Ինկիլիզ գասքերինին պիր գըսմը, եագընտա ինկիլթերրաեա ավտէթ իթմէք իւզրէ տիր։

—

Գահիրէ, 21 օգոստ.–Գասալա գալէսինին մուհաֆըզլարը, արթըգ մուգավէմէթ վէճալլերի գայմաերպ, էհլի իսեանա թէսլիմ օլմաղա մէճպուր օլմուշլար տըր։

—

Լօնտրա, 21 օգոստ.–Գասալա գալէսի, ալաֆրանկա յուլիսին 30ունտա թէսլիմ օլունմուշ տուր։ Էհլի իսեան, Ցեպէ վէ Էպուկօզիեի զապթ իլէ, Ցօնկօլայի ճէտիտե տօղրու իլէրլէմէքտե տիր։

Ինկիլթերրա թարաֆընտան քեապիլէ կէօնտէրիլէն մէմուրը մախսուս՝ քէմալ իհթիրամաթ իլէ գապուլ օլունմուշ տուր։

—

Բէթրէսպուրկ, 21 օգոստ.–Գըրէմզիեէ ազիմէթլէրինտէ, իմբէրաթօր վէ իմբէրաթօրիչանընն մաեէթլէրինտէ, մախտումարը Կրանտուգ Նիգօլա, Կրանտուգ Ժօրժ, Կրանտուգ Վլատիմիր, վէ խարիճիեէ նազըրը Մ. տը կիէրս պուլունաճագլար տըր։ Խարիճիեէ նազրը էլէեվմ Ֆաթէնսթէնպատտա պուլունուպ, հուտուտա, իմբէրաթօր վէ իմբէրաթօրիչանընն իսթիգպալինէ կէլէճէք տիր։

—

Վիէննա, 20 օգոստ.–Ռուսիա իմբէրաթօրունընն Ալմանիա իմբէրաթօրույա միւլագաթ իտէճէկինէ տայիր տէվէրան իտէն չայեաեը, Բէթրէսպուրկտան մէվրուտ պիր թէլէկրաֆնամէ թէքզիպ իտիեօր։

—

Բէչթա, 19 օգոստ.–Ռումանիանընն գրալ վէ գրալիչասը, պու կիւն սաաթ իքիտե պուրաեա մուվասլաթ իթմիշլէր տիր։ Մէվգիֆտե, մալիեէ նազրը գոնթ Զաբարի իլէ տիկէր պազը մէմուրիյնի քիրամ թարաֆընտան իսթիգպալ օլունմուշլար տըր։

Գրալ վէ գրալիչա եարըմ սաաթ գատար արամ վէ իսթիրահաթտան սօնրա Վիէննաեա կիթմիշլէր տիր։

ՖՐԱՆՍԱՏԱ ԹԻՃԱՐԷԹ

Ֆրանսանընն բէսմի զազէթասընտա՝ 1885 սէնէսի թիճարէթինին իլք եէտի աեընընն Ֆրանսաճա օլան ահվալը թիճճարիեէսինէ տայիր պազը մալիսաթ կէօրիւլմիշ տիր։

Իտալաթ 1884 սէնէսինին իլք եէտի աեընտա 2 միլեար 533 միլեոն 322 պին ֆրանգ օլմուշ իքէն, 1885տէ 2 միլեար 517 միլիոն 679 պին ֆրանգ օլմուշ տուր։ Պու մուամէլէյի թիճճարիեէտէ եէեէճէկէ տայիր մէվատտան 20 միլեոն, սանահեէ մախսուս էտէվաթտան 3 միլիոն, վէ մամուլաթտան 17 միլիոն ֆրանգ թէնէզզիլ վուգու պուլտուղու կիպի, էմթաայի սայիրէտէ տէ 5 միլիոն ֆրանգ թէզաեիւտ իթմիշ տիր։

1884 սէնէսինին իլք եէտի աեընտա իխրաճաթ՝ 1 միլեար 739 միլիոն 308 պին ֆրանգ օլմուշ իքէն, 1885 սէնէսինին մէգքիւր այլարընտա իխրաճաթ՝ 1 միլեար 786 միլիոն 432 պին ֆրանգա չըգմըշ տըր։ Իշպու մուամէլէյի թիճճարիեէտէ տէ, եէեէճէկէ տայիր օլան էչեատա 20 միլեոն նօգսան, վէ սանահեէ միւթէալիգ էտէվաթտա 10 վէ ֆապրիգա մամուլաթընտա 56, վէ էմթաայի սայիրէտէ 13 միլիոն ֆաղլա զուհուր իթմիշ տիր։ Թիլլէ՝ վալիտէսինին վուգուի վէճքընը պու գըզա խապէր վիրտիկինտէ, վալիտէսի իշին «իշթէ շուրատատը» տէմիշ, վէ սիմաբընտա էսէրի հիւզն ու քէտէր կէօրիւլմէմիշ տիր, վէ մէրգումէ, էօլիւեիւ սէթր իթմէկի թէքլիֆ իյլէտիկինտե, պիր նաշը եէրինտէն գալտըրմագ ճայիզ տէյիլ տիր տիեէրէք, գարշը կէլմիշ, վէ գըզիսէ, հիչ օլմազտա, կիտիպնաշը մուհաֆազա իթմէքլիկի սէօյլէտիկինտե, «նէեէ՞ եարար, էօլմիշ օլան պիր ատէմ պունունլա տիրիլէմէզ եա» տէյի ճէվապ վիրմիշ տիր։

Ավգաթ Լակէր.–Մատամ Բէլլին հալը սըհհէթի բէք ֆէնա իմիշ։

Ճէվապ.–Էվվէթ, զիեատէսիյլէ էօրսիւրիւր իտի։

Բէլլին չիրագլըզընտա արգատաշը օլան սաաթճը Մ. Հիւմպէր.–Բէլ միւրայի վէ հարիս վէեալանճը օլուպ, քէնտիսինին մուալիմ օլտուղունու պէեան իտէր, վէ պիր տէ նիշան թաշըր իտի։ Խաթրլամա կէլիեօր քի, Գոմէտի Ֆրանսէզ թէաթրոսունէն տիրէքթօրու Մ. Բէրէնին խանէսինէ պիր միւնասիպէթլէ կիտէրէք, մէրգումուն պազը գարթ վիզիթլերինի այմըշ, վէ քէնտի խանէսինէ կէթիրիպ, գաբուճուսունա, կիւեա մէրգումտիրէքթօր իլէ միւնասէպաթը վար տըր կիպի կէօսթէրմէք իչին, օգարթ վիզիթլերի օտասընտա պըրագմըշ տըր։

Ըէյիս՝ մատմուազէլ Մարի Մահուանա.–Պու սավատան էվվէլ մանչուն ալէյհի թանըր մը իտինիզ։

Ճ.–Էսէֆ իսթերիմ քի, թանըր իտիմ, վէ էսէֆ իթմէքլիկիմտե չունուն իչին տիր քի, ազ գայսըն քէնտի սէպէպիյլէ էօյէճէք իտիմ։

Ս.–Ազրապասընտան տէյլմիսինիզ։

Ճ.–Զօգ չիւքիւր, տէյլիմ։

Ս.–Շիմտի անըն խըզմէթինտէ պուլունմաեօրսունուզ։

Ճ.–Խա՛յր։ Պէն 1878 սէնէսինտէ, Բէլլին խըզմէթինէ կիրտիմ։ Մէրգում պանա էօյլէ պիր շէյ իչէրտի քի, պունտան խասթալանտըմ վէ ֆէնա սուրէթտե իսթիքրահ իթտիմ։ Պուլաշըգ պիր իլլէթէ թութուլմուշ օլտուղումու զանն իթմէքտե իտիմ, վէ պու իլլէթ պիր ալէթ միսիլլու վիճուտիմին իչէրիսինի գազմագտա իտի։ Խասթախանէեէ կիթմէք իսթէտիմ։ Օրատա պէնի լեըգըյլա թէտավի իթտիլէր։ Հէման էեիլէշտիմ իսէ տէ, քէնտիմի պիսթիւն պիւթիւն պուլամատըմ։ Օլ վագրթ պէնի, քէսպի շիֆա իտիլէմէեէն խասթալար սըրասընա գօյտուլար տօղրուսու, էլլի սէքիզ չաղընտա։ Իսթիեարլար սըրասընա կէչմէ՛ք...

Ս.–Սըհհէթինիզին չու հալինի, Բէլլին սիզէ իչիրթտիկի չէյ՞ մի համլ իտիեօրսունուզ։

Ճ.–Էվվէթ, էֆէնտիմ։ Պէն ասլա խասթա օլմամըշ իտիմ։ Ֆագաթ մէրգումուն եանընա կիրտիկիմ կիւն, եօգարտան աշաղրտան խասթալանտըմ։

Ս.–Սիզ Բէլլին խանէսինտէ պուլունտուղունուզտա, եէրտէ գան վա՞ր մը իտի։

Ճ.–Ասլա, էֆէնտիմ, պէն զաեէթ թէմիզքեարըմ, տիվարտա գան օլա իտի պրագմազ իտիմ։

Ս.–Բէլ գան թիւքիւրի՞ր միւ իտի։

Ճ.–Ասլա, էֆէնտիմ։

Ավգաթ Լակէր.–Խասթախանէտէ իքէն։ Բէլ թարաֆընտան զէհրլենմիշ օլտուղունու զանն իտէն չահիտ, խասթախանէտէն չըգարգտան սօնրա նէ՞րէեէ կիթմիշ։

Մատմ. Մահուան.–Բէլլին խանէսինէ կիթտիմ։

Ավգաթ Լակէր.–Շահիտին ալվագրթ ագչէսի վա՞ր մը իմիշ։

Մատմ. Մահուան.–Խա՛յր, էֆէնտիմ։

Մատմուազէլ Մահուանընն չօճուգըգ արգատաշը օլան Մ. Մասրօ, պիր կիւն մէրգումէեէ զահվէ իքրամ իթմիշ, վէ մատմուազէլ տէ

Բէլ՝ վալիտէսինին վուգուի վէճքընը պու գըզա խապէր վիրտիկինտէ, վալիտէսի իչին «իշթէ շուրատատը» տէմիշ, վէ սիմաբընտա էսէրի հիւզն ու քէտէր կէօրիւլմէմիշ տիր, վէ մէրգումէ, էօլիւեիւ սէթր իթմէկի թէքլիֆ իյլէտիկինտե, պիր նաշը եէրինտէն գալտըրմագ ճայիզ տէյիլ տիր տիեէրէք, գարշը կէլմիշ, վէ գըզիսէ, հիչ օլմազտա, կիտիպնաշը մուհաֆազա իթմէքլիկի սէօյլէտիկինտէ, «նէեէ՞ եարար, էօլմիշ օլան պիր ատէմ պունունլա տիրիլէմէզ եա» տէյի ճէվապ վիրմիշ տիր։

Ավգաթ Լակէր.–Մատամ Բէլլին հալը սըհհէթի բէք ֆէնա իմիշ։

Ճէվապ.–Էվվէթ, զիեատէսիյլէ էօրսիւրիւր իտի։

Բէլլին չիրագլըզընտա արգատաշը օլան սաաթճը Մ. Հիւմպէր.–Բէլ միւրայի վէ հարիս վէեալանճը օլուպ, քէնտիսինին մուալիմ օլտուղունու պէեան իտէր, վէ պիր տէ նիշան թաշըր իտի։ Խաթրլամա կէլիեօր քի, Գոմէտի Ֆրանսէզ թէաթրոսունէն տիրէքթօրու Մ. Բէրէնին խանէսինէ պիր միւնասիպէթլէ կիտէրէք, մէրգումուն պազը գարթ վիզիթլերինի այմըշ, վէ քէնտի խանէսինէ կէթիրիպ, գաբուճուսունա, կիւեա մէրգումտիրէքթօր իլէ միւնասէպաթը վար տըր կիպի կէօսթէրմէք իչին, օգարթ վիզիթլերի օտասընտա պըրագմըշ տըր։

Ըէյիս՝ մատմուազէլ Մարի Մահուանա.–Պու սավատան էվվէլ մանչուն ալէյհի թանըր մը իտինիզ։

Ճ.–Էսէֆ իսթերիմ քի, թանըր իտիմ, վէ էսէֆ իթմէքլիկիմտե չունուն իչին տիր քի, ազ գայսըն քէնտի սէպէպիյլէ էօյէճէք իտիմ։

Ս.–Ազրապասընտան տէյլմիսինիզ։

Ճ.–Զօգ չիւքիւր, տէյլիմ։

Ս.–Շիմտի անըն խըզմէթինտէ պուլունմաեօրսունուզ։

Ճ.–Խա՛յր։ Պէն 1878 սէնէսինտէ, Բէլլին խըզմէթինէ կիրտիմ։ Մէրգում պանա էօյլէ պիր շէյ իչէրտի քի, պունտան խասթալանտըմ վէ ֆէնա սուրէթտե իսթիքրահ իթտիմ։ Պուլաշըգ պիր իլլէթէ թութուլմուշ օլտուղումու զանն իթմէքտե իտիմ, վէ պու իլլէթ պիր ալէթ միսիլլու վիճուտիմին իչէրիսինի գազմագտա իտի։ Խասթախանէեէ կիթմէք իսթէտիմ։ Օրատա պէնի լեըգըյլա թէտավի իթտիլէր։ Հէման էեիլէշտիմ իսէ տէ, քէնտիմի պիսթիւն պիւթիւն պուլամատըմ։ Օլ վագրթ պէնի, քէսպի շիֆա իտիլէմէեէն խասթալար սըրասընա գօյտուլար տօղրուսու, էլլի սէքիզ չաղընտա։ Իսթիեարլար սըրասընա կէչմէ՛ք...

Ս.–Սըհհէթինիզին չու հալինի, Բէլլին սիզէ իչիրթտիկի չէյ՞ մի համլ իտիեօրսունուզ։

Ճ.–Էվվէթ, էֆէնտիմ։ Պէն ասլա խասթա օլմամըշ իտիմ։ Ֆագաթ մէրգումուն եանընա կիրտիկիմ կիւն, եօգարտան աշաղրտան խասթալանտըմ։

Ս.–Սիզ Բէլլին խանէսինտէ պուլունտուղունուզտա, եէրտէ գան վա՞ր մը իտի։

Ճ.–Ասլա, էֆէնտիմ, պէն զաեէթ թէմիզքեարըմ, տիվարտա գան օլա իտի պրագմազ իտիմ։

Ս.–Բէլ գան թիւքիւրի՞ր միւ իտի։

Ճ.–Ասլա, էֆէնտիմ։

Ավգաթ Լակէր.–Խասթախանէտէ իքէն։ Բէլ թարաֆընտան զէհրլենմիշ օլտուղունու զանն իտէն չահիտ, խասթախանէտէն չըգարգտան սօնրա նէ՞րէեէ կիթմիշ։

Մատմ. Մահուան.–Բէլլին խանէսինէ կիթտիմ։

Ավգաթ Լակէր.–Շահիտին ալվագրթ ագչէսի վա՞ր մը իմիշ։

Մատմ. Մահուան.–Խա՛յր, էֆէնտիմ։

Մատմուազէլ Մահուանընն չօճուգըգ արգատաշը օլան Մ. Մասրօ, պիր կիւն մէրգումէեէ զահվէ իքրամ իթմիշ, վէ մատմուազէլ տէ

միշ տիր։ Թիլլասա, 1885 սէնէսի եէտի աեր իխրաճաթը, 1884 սէնէսինին մէգքիւր այլարը իխրաճաթընտան 57 միլիոն ֆրանգ զիեատէ օլմուշ տուր։

Մէգքիւր ըէսմի զազէթա, պալէատէքի մալիմաթընն զիյրինէ շէօյլէ իլավէ իթմիշ տիր։

Թէէսսիֆ օլունուր քի, իտարէյի ումումիեէ, պու ֆագլա՝ թիճարէթի խուսուսիեէտէ՞ն մի եօգսա թիճարէթի ումումիեէտէ՞ն մի օլտուղունու պէեան իթմէեօր։ Էկէրչի պու ֆագլա, թիճարէթի խուսուսիեէտէն իսէ, մալիսմ տիր քի, տախլի մէմլէքէթտե սարֆիեաթընն թազեիգ ալթընալընմասը՝ մէմալիքի էճնէպիեէտե մուխրէճլէր արամագլըղա պիզի մէճպուր գըլմըշ, վէ պիզ պու մուխրէճլէրի, բաքիպլէրիմիզ օլան ինկիլիզ, Պէլճիգալը վէ Ալմանլարա զարարը մուճիպ օլարագ պուլմուշլուզ տուր։ Ֆագաթ, էկէրչի իշպու ֆագլա՝թիճարէթի ումումիեէտէն օլմուշ իսէ, իհթիմալ տըր քի, սէյրի սէֆէր մասրաֆընտան իսթիֆատէ օլունմագ իւզրէ մէմալիքի էճնէպիեէտէն Ֆրանսաեա կէթէրիլէն էմթաանընն պուրատան թէքրար իխրաճ իտիլմէսինտէն հուսուլէ կէլմիշ տիր։ Էկէրչի պէօյլէ իսէ, պու պիր սըրր տիմէք օլտուղունտան, պունուն մէյտանը վազիհա չըգարըլմասը, էհէմմիեէթսիզ պիր քէյֆիեէթ տէյիլ տիր։

ՖՐԱՆՍԱՏԱ ԹԱՎՈՒԳ ՊԷՍԼԷՄԷՔԼԻԳ

Էքսբօզիսիօնլարընն չու իյիլիկի վարտրքի միւֆիտ վէ մուհիմմ մալիսմաթ պրագըրլար։ Նասըլ քի չըգան փեարվարտա, Բարիստէ քիչատ օլունան Հայվանաթ սէրկիսի միւնասիպէթիյլէ, Ֆրանսատա թավուգ վէ բիլիճ պէսլէմէքլիկէ տայիր պու քէրրէ չայեանը միւթալաա պիր բիսալէ նէչր օլունմուշ տուր։ Շէօյլէքի, միմքին մէրթէպէ չայեանը վիսուգ մէնպալէրտէն ալընան մալիսմաթա կէօրէ, Ֆրանսատա 43,000,000 ատէտ թավուգ վէ բիլիճ պուլունուպ, պէհէրի օրթա հիսապա 3 ֆրանգ թախմին իտիլտիկի հալտէ, ճիւմէսինին գըյմէթի ճէման 131,400,000 ֆրանգ տիմէք օլուր։

Թախմին իտիլտիկինէ նէզարէն, հէր սէնէ, պու թավուգ վէ բիլիճլէրտէն պէչտէ պիրի, 27,800,000 ֆրանգէտէլ իլէ սարֆ օլունմագտա տըր։ Պունտան պաշգա, 2,100,000 ատէտ պէսլէնմիշ թավուգ վէ բիլիճ սաթըլմագլա, պաշգաճա 5 միլեոն ֆրանգ տա պունլարտան հասըլ օլմագտա տըր։ Կէրիտէ գալան 22,900,000 ատէտ թավուգ եավրուլմաեաճ մախսուս օլուպ, պունլար տա սէնէտէ 101 միլեոն բիլիճ տօղուրմագտա տըրլար։ Իշպու բիլիճլէրտէն 79 միլեոնու, պէհէրի օրթա ֆիեաթլա 1 ֆրանգ 75 սանթիմէ սաթըլարագ, ճէման 138 միլեոն 250 պին ֆրանգ վարիտաթ կէթիրմէքտե տիր։

Պալէատէքի միգտարա, մէմալիքի էճնէպիեէե սէվգ օլունան ճինս թավուգլարըն վարիտաթը տա զամմիտիր իսէ, ճէման 179 միլեոն 400 պին ֆրանգ հասըլ օլուր։

Եումուրթալարըն հիսապը տա չայեանը տիգգաթ տըր։ Շէօյլէքի սէնէտէ իչ միլեարտան զիեատէ եումուրթա հասըլ օլարագ, ճէման 221 միլեոն ֆրանգլըգ սաթըշ օլմագտա տըր։

Տիմէք օլուր քի, եալընըզ թավուգ վէ բիլիճ պէսլէմէքտէն Ֆրանսատա սէնէվի թագրիպա 400 միլեոն ֆրանգլըգ վարիտաթ հուսուլէ կէլմէքտե տիր։

ԲԷԼ ՄՈՒՀԱՖԷՄԷՍԻ ՇԱՀԻՏԼԷՐ

(287ընջը նէ-ոիէմպրէն տեվամ)

Մատմուազել Բէյշէնպահ, 23 եաշընտա պիր իշճի գըզ օլուպ, Բէլլին վալիտէսինի թանըրմըշ, վէ մէրգումէնին սանճը հիսս իթտիկինի կէօրմիշ օլմաղլէ, պաղը կիւնա միւտավաթտա պուլունմուշ տուր։

Բէլ՝ վալիտէսինին վուգուի վէճքընը պու գըզա խապէր վիրտիկինտէ, վալիտէսի իչին «իշթէ շուրատատը» տէմիշ, վէ սիմաբընտա էսէրի հիւզն ու քէտէր կէօրիւլմէմիշ տիր, վէ մէրգումէ, էօլիւեիւ սէթր իթմէկի թէքլիֆ իյլէտիկինտե, պիր նաշը եէրինտէն գալտըրմագ ճայիզ տէյիլ տիր տիեէրէք, գարշը կէլմիշ, վէ գըզիսէ, հիչ օլմազտա, կիտիպնաշը մուհաֆազա իթմէքլիկի սէօյլէտիկինտե, «նէեէ՞ եարար, էօլմիշ օլան պիր ատէմ պունունլա տիրիլէմէզ եա» տէյի ճէվապ վիրմիշ տիր։

Ավգաթ Լակէր.–Մատամ Բէլլին հալը սըհհէթի բէք ֆէնա իմիշ։

Ճէվապ.–Էվվէթ, զիեատէսիյլէ էօրսիւրիւր իտի։

Բէլլին չիրագլըզընտա արգատաշը օլան սաաթճը Մ. Հիւմպէր.–Բէլ միւրայի վէ հարիս վէեալանճը օլուպ, քէնտիսինին մուալիմ օլտուղունու պէեան իտէր, վէ պիր տէ նիշան թաշըր իտի։ Խաթրլամա կէլիեօր քի, Գոմէտի Ֆրանսէզ թէաթրոսունէն տիրէքթօրու Մ. Բէրէնին խանէսինէ պիր միւնասիպէթլէ կիտէրէք, մէրգումուն պազը գարթ վիզիթլերինի այմըշ, վէ քէնտի խանէսինէ կէթիրիպ, գաբուճուսունա, կիւեա մէրգումտիրէքթօր իլէ միւնասէպաթը վար տըր կիպի կէօսթէրմէք իչին, օգարթ վիզիթլերի օտասընտա պըրագմըշ տըր։

Ըէյիս՝ մատմուազէլ Մարի Մահուանա.–Պու սավատան էվվէլ մանչուն ալէյհի թանըր մը իտինիզ։

Ճ.–Էսէֆ իսթերիմ քի, թանըր իտիմ, վէ էսէֆ իթմէքլիկիմտե չունուն իչին տիր քի, ազ գայսըն քէնտի սէպէպիյլէ էօյէճէք իտիմ։

Ս.–Ազրապասընտան տէյլմիսինիզ։

Ճ.–Զօգ չիւքիւր, տէյլիմ։

Ս.–Շիմտի անըն խըզմէթինտէ պուլունմաեօրսունուզ։

Ճ.–Խա՛յր։ Պէն 1878 սէնէսինտէ, Բէլլին խըզմէթինէ կիրտիմ։ Մէրգում պանա էօյլէ պիր շէյ իչէրտի քի, պունտան խասթալանտըմ վէ ֆէնա սուրէթտե իսթիքրահ իթտիմ։ Պուլաշըգ պիր իլլէթէ թութուլմուշ օլտուղումու զանն իթմէքտե իտիմ, վէ պու իլլէթ պիր ալէթ միսիլլու վիճուտիմին իչէրիսինի գազմագտա իտի։ Խասթախանէեէ կիթմէք իսթէտիմ։ Օրատա պէնի լեըգըյլա թէտավի իթտիլէր։ Հէման էեիլէշտիմ իսէ տէ, քէնտիմի պիսթիւն պիւթիւն պուլամատըմ։ Օլ վագրթ պէնի, քէսպի շիֆա իտիլէմէեէն խասթալար սըրասընա գօյտուլար տօղրուսու, էլլի սէքիզ չաղընտա։ Իսթիեարլար սըրասընա կէչմէ՛ք...

Ս.–Սըհհէթինիզին չու հալինի, Բէլլին սիզէ իչիրթտիկի չէյ՞ մի համլ իտիեօրսունուզ։

Ճ.–Էվվէթ, էֆէնտիմ։ Պէն ասլա խասթա օլմամըշ իտիմ։ Ֆագաթ մէրգումուն եանընա կիրտիկիմ կիւն, եօգարտան աշաղրտան խասթալանտըմ։

Ս.–Սիզ Բէլլին խանէսինտէ պուլունտուղունուզտա, եէրտէ գան վա՞ր մը իտի։

Ճ.–Ասլա, էֆէնտիմ, պէն զաեէթ թէմիզքեարըմ, տիվարտա գան օլա իտի պրագմազ իտիմ։

Ս.–Բէլ գան թիւքիւրի՞ր միւ իտի։

Ճ.–Ասլա, էֆէնտիմ։

Ավգաթ Լակէր.–Խասթախանէտէ իքէն։ Բէլ թարաֆընտան զէհրլենմիշ օլտուղունու զանն իտէն չահիտ, խասթախանէտէն չըգարգտան սօնրա նէ՞րէեէ կիթմիշ։

Մատմ. Մահուան.–Բէլլին խանէսինէ կիթտիմ։

Ավգաթ Լակէր.–Շահիտին ալվագրթ ագչէսի վա՞ր մը իմիշ։

Մատմ. Մահուան.–Խա՛յր, էֆէնտիմ։

Մատմուազել Մահուանընն չօճուգըգ արգատաշը օլան Մ. Մասրօ, պիր կիւն մէրգումէեէ զահվէ իքրամ իթմիշ, վէ մատմուազել տէ

գապուլ իլէ իշտիքտէն սօնրա, «պու գահվէ՝ Մ. Բէլին գահվէսինտէն տահանէյի տիր։ Անըն գահվէսի տայիմա պանա ֆէնալըգ վէրիր, վէ գահվէեի տէ քէնտիսի հազըրլար, տեմիշ։ Վէ Մ. Մասրօ տախի, «պիր էֆէնտինին քէնտի պէտէմէսինէ գահվէ քիշիրմէսի թօհաֆ չէյ տիր» տէյի ճէվապ վիրմիշ տիր։

Մատամ Բէլիսօն նամ չահիտ՝ Էօժէնի Մաեէրի թանըտրը հալաէ, մէրգումէնին դայպուպէթինէ տայիր իյզահաթ վէրէմէմիշ, վէ մատմուազել Մաեէրին չիրքին վէ իհթիեար պիր գըզ օյտուղու հալաէ, էվլէնմէք նիհէթինտէ պուլունտուղունու դազէթալար իլէ իլան իթտիկինի պիլտիրմիշ տիր։

Իշպու մատմուազել Մաեէր, Բէլին «պէնիմ խանէմէ կէլէրէք, պէնիմէ իգամէթ իտին, էկէրշի ախլէագ վէ թապիեաթըմըզ իմթիզաճ իտեր իսէ, սիզին իլէ էվլէնիրիմ» տէյի վագը օլան թէքլիֆլէրինի տէրհալ գապուլ իթմիշ տիր։

Մատամ Շըմից տախի, այնի մատամ Բէլիսօն թարզընտա իֆատաթատա պուլունմուշ տուր։ Մէրգումէ՝ Էօժէնի Մաեէրին մահրէմ տօսթու օլուպ, պու գըզ Բէլին խանէսինէ խըզմէթ քեարլըղա կիթտիքտէն սօնրա, պիր տախի անըն հագգընտա խապէր ալմամըշ, վէ էօմիւշ օլըզընա իսքեաթ օլմուշ տուր։

Ավոգաթ էյկէր.— Էօժէնի Մաեէրին Բօմատա պիր գըզ գարընտաշը եօգ մու տուր։

Մատամ Շըմից.— Էվէթ, զանն իտէրիմ քի վար տըր, վէ պիր գըզ տըր։

Մատամ Հօկարտի՝ Ցուազի կէլտիկինաէ Բէլին իրգամէթ իմտիկի քէօշքտէ գաբուճու օլուպ, պունուն իֆատէսինէ նէզարէն, մաղնուն այէյՀ՝ «քէօշկիւ իքի սէնէ իշին քիրալամըշ իքէն, տէօրթ մահ սօնրա, եանի Էօժէնի Մաեէրին զայպուպէթինի միւթեազրպ պրագրպ կիթմիշ տիր։ Մէրգումէ, իֆատաթընա շէօյլէ տէվամ իթմիշ տիր։ -«Մ. Բէլ, քէօշկիւ պրագտրղը կիւն պէնիմլէ վէտալաշտրղընտա, պէն օ քէօշկիւ զիեարէթ իթտիմ։ Թախթալար իլէ պաղչէտէ պուլունան պիր խալը իւզերինէ գան վար իտի։ Մեպէպինի Մ. Բէլտէն սիւալ իթտիմ։ Օ տա, քէնտիսինտէն ադմըշ օլան գան օլտուղունու ճէվապէն պիլտիրտի, ֆագաթ պու գան օլ գատար չօգ իտի քի, սայքի պիւթիւն տամարլարը պօշանմըշ տիմէք իտի։

Բէլ.— Գուրու եօգսա թազէ գաՀն մը իտի։

Շահիտ.— Իքիսինտէն տէ օլապիլիր իտի, վէ հէր թարաֆտա տա պուգան կէօրիւլմէքլէ, ֆիլվագը նէֆրէթ օլունաճագ հալ իտի։

Բէլին պիրինճի գարբըսը օլան Էօժէնի Պիւֆրօնուն գարընտաշը-յլա վալիտեսի տէ, ագտը իզտիվաճ հիքեաեէսինի, կէնճ գատրնըն տէրհալ վէ էսրարի պիր սուրէթտէ մուգուի վէֆաթընը, վէ ագչէ մէսէլէլերինտէն տսլաեը Բէլին չըգարմըշ օլտուղու միշքիւլաթը նագլ իթտիլէր։

Մուհաբէմէ սաաթ եէտիտէ թաթիլ օլունմուշ տուր։

ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՅԵԼ

Յուլիս 15 թարիխլէ Լիզպօննաեա վիրուա իտէն խապէրլէրէ նէզարէն, Գուանհամահօլա նամ մահէլլ հաքիմի պաղթէթէն վէֆաթ իթտիկինատէն եէրլիլէր մէրգումուն վէֆաթընը Էվրօբալըլարըն սիհիրպաղըղընա համր իտէրէք։ Մէկէքէթլէրինտէ մուգիմ 20 գատար Էվրօբալիեը գաթլ իթմիշլէր տիր։ Մագթուլին միեաընընտա իչ նէֆէր գաթօլիք Ֆրանսըզ միսիոնարլարը տսխի պուլունմուշ տուր։ Վիգթօր Ժէրար նամընտա պիր ինկիլիզ պիր գըզը իլէ ֆիրար իյլէտիլ իսէ տէ, էվլատը սայրէսի իթլաֆ օլունմուշ տուր։

—

Ամէրիգաի ճէնուպիսէ Ագվատօր ճուամհուրու մէմալիքինտէ՝ վագը Գօթօբաքսի նամ մէչհուր եանարտաղ, յուլիս էֆիրէնճիինէ 23 իւնտէ թութուշուպ, քիվ վէ թաշլար իլէ աթէշ ճէրէեան իյլէմիշ, վէ ճիվարտա եիւզ խանէ մահվ օլմուշ իսէ տէ, թէլէֆաթընը միգտարը հէնուզ մալիւմ տէյիլ տիր։ Պու վագը, էօյլեսէն պիր սաաթ սօնրա զուհուր իտիպ, 130 միլ ուզագտա պուլունան կիւեագիլ գասապասընտա լանդաթի թօր սէտաօր կիպի սէտալար իշիտիլմիշ, վէ զէլզէլէ տախի վուգու պուլուպ, խանէ բէնչիրէլերիյլէ գաբուլարը սարսըլմըշ տըր։

—

Նէշր օլունան պիր ըսթաթիսթիգէ նէզարէն, Ինկիլթերրանըն էլեէվմ 22 պին 500 թիւճճար սէֆինէլերի օլուպ, 11 միլեօն 200 պին թօնէլաթօ վէ Ամէրիգանըն 6 պին 600 սէֆինէսի օլուպ, 2 միլեօն 700 պին թօնէլաթօ, վէ Նօրվէճիանըն 4 պին 200 սէֆինէսի օլուպ, պիր պուչուգ միլեօն թօնէլաթօ, վէ Ալմանիանըն 3 պին սէֆինէսի օլուպ, 1 միլեօն 400 պին թօնէլաթօ, վէ Ֆրանսանըն 2 պին 900 սէֆինէսի օլուպ, 1 միլեօն 100 պին թօնէլաթօ, վէ Ալմանիանըն 3 պին 200 սէֆինէսի օլուպ, 1 միլեօն թօնէլաթօ, վէ Ռուսիանըն 2300 սէֆինէսի օլուպ, 600 պին թօնէլաթօ տէրէճէսինտէ տիր։

Ճէման 46 պին սէֆինէ 23 միլեօն թօնէլաթօ իսթիապընտա տըր։

Վաբօրլարըն ըսթաթիսթիգի պէր վէճհի զէյր գայտ ու իշար օլունուր։

	Վաբօր	Թօնէլաթօ
Ինկիլթերրանըն	4649	5919000
Ֆրանսանըն	458	667090
Ամէրիգանըն	422	601000
Ալմանիանըն	420	476000
Սպանիանըն	282	405000
Ալմանիանըն	145	166000
Ֆիլիպինկին	127	155000

Ճէման 7 պին 764 վաբօր՝ 9 միլեօն 223 պին թօնէլաթօ գուվվէթինտէ տիր։

—

Զէմանէմիզտէ իւլում վէ ֆիւնուն իշին հէչ պիր մանի գալմամըշ տըր։ Մէսէլա, պունտան ագտամ, սէօյլենէն հէր նէվ սէօզլերի հրֆզ իլէ, իսթէնիլտիկի վագրթ վէ եէրտէ թէքրար իտիլմէք իւզրէ ֆՀՀ-ի նամիյլէ իճատ օլունան մաքինատան սօնրա, պու քէրրէ տախի հէրնէվի բայիհալարըն հրֆզընա մախսուս օլմագ իւզրէ, Ամէրիգանըն պալթիմոր շէհրինտէ, ՀՀՀ-ի իսմիյլէ տիկէր պիր մաքինա իճատ իտիլմիշ տիր։ Շեօյլէ քի քիւչիւք պիր ալէթ տերունինտէ, պիր եաեըն թահրիք օլունմաբյլա եուվարլանըր պիր իսթուանէ (սիլինտր) մէվճուտ օլուպ, պունուն հիւճրէլերինին պէհէրինէ էլէքթրիգի պագըրտան պիր թել պաղլը տըր։ Վէ պիր օլուգ վաբթասըյլա իսթէնիլէն չիչէկին, մէսէլա կիւլ վէ սայիրէնին գօգուսու հաթթա ինսան նէֆէսի պիլէ, օ օլուգտան կիբտիրիլիր։ Իշպու գօգու վէ նէֆէսին իւֆիրիւլմէսինտէն պիր վէ իքի այ վէ պիր գաչ սէնէ սօնրա, մէվճուտ օլան գօգու վէ նէֆէս՝ իլք կիւնքի հալինտէ պուլունուր։ Էլվէրիր քի ալէթ պօղուլմասըն։ Վագտա պու այէթ չիմտիկիք պիւեիւք պիր շէեէ եարամազ իսէ տէ, իլերուտէ ֆայտէլի սուրէթտէ գուլլանըլապիլէճէկի իհթիմալտէն տիր։ Պունունլա պէրապէր, էհէմմիյէթի ճիհէթիյլէ չայեանը թիզքեար տըր։

ԻՏԱՐԷԽԱՆԷՅԻ

ՄԷՃՄՈՒԱՑԸ ԱԽՊԱՐ

ՊԷՅՕՂԼՈՒ ՇԻՇԼԻ ՍՕԳԱՂԸ Ն՝ 5

Իշպու իտարէխանէտէ, էլսինէյի միւխթէլիֆէ իլէ, եանի Էրմէնիճէ, Ֆրանսըզճա, Թիւրքճէ վէ Ռումճա զազէթա, քիթապ, բիսալէ, ճէնազէ պիլիյէթլէրի, քարթը վիզիթ, Հէր նէվի իրանաթ քեաղըտալարը վէ սայիրէ դայէթ թէմիզ։ Վէ միւշթէրիլէրի խօշնուտ իտէճէք սուրէթտէ միւթէտիլ վէ էմսալսիզ նիսպէթլէ էհվէն ֆիյաթտա թապ օլունմագտա օլտուղու մալիւմ ամմէպույրուլմագ իւզրէ, խասսէթէն իլան օլունուր։

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Գալաթա 13 օգոստ.

Էսկ. ուս. օգոստ. 12 գաբ. գ. ք.	18–14
» » » 13 աչքլ. (տուպլը)	18–14
Իւնիֆիյէ » 12 գաբ.	73–32 ½
» » 13 աչքլ. գ. ք.	73–35
Սէրի Ա. Ա. Իսթիգրազ գ. ք.	33–30
» Բ. Բ. » գ. ք.	18–30
» Շ. Գ. » գ. ք.	18–13
Ռումէլի չըմէնտրֆէյլերի	42–½
Ագչէ ֆայիզի	06–
Տէպբօր	08–
Հէվալէսիզ »	12–½

—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	6–32
Սթամպոլ պանգասը	4–30
Սօսիէթէ ժէնէրալ	3–22
Թրամվայ	297–½
Սօսիէթէ Օթթոման պանգասը	3–28

—

ԱԳՋԵԼԷՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ

	Ղշ. Բր.
Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.ատն	
Պէեաղ մէճիտիեէ ֆարգը	107–38
Մէթալիք »	98–20
Պէշլիք »	102–20
Ալթընըզ »	102–25
Պագըր »	800–
Գայմէ	4000–
Ինկիլիզ լիրասը	110–16
Ֆրանսզ ալթունը	87–30
Բօլ	90–20
Գրէմից ալթունը	51–20
Գարպօն գայմէսի	9–06

—

ԷՎՐՕԲԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Լօնտրա, 21 օգոստ.

Ինկ. գօնսօլիտի	100–9/16
Էսկամը ումումիեէ աչքլարը	16–⅝
» » գաբանտը	16–
56 իսթիգրազը 1 ինճի սընրֆ	33–⅞
69 »	–
71 » 2 »	18–⅞
27 »	–
73 » 3 »	16–⅝
Տէվլէթի Ալիեէնին 77 իսթիգ.	84–¼
Օսմանլը պանգասը	11–⅜
Ռուսիա իսթիգրազը 1873	93–⅞
Մըսըր իսթիգ. պիրլէշմիշ	66–
» իմթիեազլը (չըմէնտրֆէր)	89–⅜
Տաիրա սանիեէ	63–½
Մըսըրըն Բօչիտ իսթիգրազը	86–¾
Մամարիսթան էսհամը	–
Գամպիո Բարիզ	–

Բարիզ 21 օգոստ.

Ֆրանսզ ֆօնտսու 3%	80–07½
» » 4½	108–95
Էսհամը ումումիեէ աչքլարը	16–70
» » գաբանտը	16–72½
Մուպատէլէ օլմուշ սէրի B	18–60
» » » C	16–60
» » » D	–
Ռումէլի չըմէնտֆ. թահվիլաթը	42–25
Օսմանլը Բէժի թահվիլաթը	–
Օսմանլը պանգասը	534–
Գրէտի Լիոնէ	–
Գրէտի ֆօնսիեէ	1313–
Լիոն ագսիոնը	1235–
Սիւէյշ ագսիոնը	2023–
Ռուս ֆօնտսու 5% 1877	98–¼
Իթալիա էսհամը	95–17½
Մըսըր իսթիգ. պիրլէշմիշ	332–½
Իսբանեա խարիճի իսթիգ.	58–
Բրիօրիթէ թահվիլաթը	393–75
Եուանան 5% 1879	320–
Գանպիո Լօնտրա	25–21

—

Բարիզ

Ֆրանսզ ֆօնտսու 4½ %	–
Օսմանլը »	–
Ռումէլի չըմէնտրֆ. թահվիլաթը	–
Մըսըր իսթիգրազը պիրլէշմիշ	–

Վիէննա, 21 օգոստ.

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիո	125–55
Ռումէլի չըմէնտրֆէրլէրի	–

Ց. ԹՕԼԱՑԵԱՆ

ԹԱՓԱՌԱԿԱՆ ՀՐԵԱՑ

—

Իշպու նամ իլէ մաարուֆ էսէրին իլք էրմէնիճէ Թերճէմէսի Թիւրքէնմիշ օլտուղունտան, իքինճի տէֆա օլարագ, վէ պիր ԹագըմԹասվիրլէր իլէ միւզէյեէն պուլունարագ իքինճի ճիլտի ըսխտէյի խիթամ օլտուղը կիպի, պու քէրրէ իւչիւնճիւ ճիլտի տախի մէվգրի ինԹիշարա չըգմըշ, վէ մապագիսի տախի տէրտէսԹի Թապ պուլունմուշ օլտուղու իլան ի. տիլիր։

ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ԻՄԱՍՏԱՍԻՐԱԿԱՆ

Շարունակ

Եղիա Ցէմիրճիպաշեան (գրասէր Ատոմ) էֆէնտինին իշպու էսէրի՝ պէհէր մահ Թապ ու նէյր օլունտուղունտան, իշպու այընքի տախի չըգմըշ, վէ 2 ղրուշ ֆիյաթը իլէ սաթըլմագտա պուլունմուշ տըր։

ՄԱՍԻՍ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

—

ԱԶԳԱՑԻՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

Իշպու հաֆԹալըգ րիսալէնին, սէ. նէվի պէտէյի եարըմ օսմանլը լիրասընա, վէ նիսֆէսի 60 բարա օլտուղու հալտէ, միւնտէրիճաթը ֆայիտէյի միճիպ, վէ չայեանը բաղպէԹ է միւԹալաա տըր։

ԻՏԱՐԷՑԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իշպու 1885 Աղոսթոսուն 1 ինճի բէնճշէնպիհ կիւնիւնտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

Բոլոր Լեռնիլրիներն հարա Ադալար Ճանիպիներն

Քեօբրէ-ներ

ՍԹ.	Տգ.	
11	45	Պիւյիւք Ատատան Հէյպէլի Պուրկազ Գընալը Քեօբրիս։
12	50	Բէնտիքտէն Գարթալ Պէյիւք ատա Հէյպէլի։ Պէյիւք Ատատան 1 15 տէ։
2	15	Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը։
8	—	Բէնտիք։ Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, Գատը քէջ, Պ. Ատատան 8 45 տէ։

—

Քեօբրէ-ներն Ադալար Ճանիպիներ

2	15	Գատը քէջ, Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալը Բէնտիք։
8	15	Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա։
9	45	Հէյպէլի Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։
10	45	Գընալը, Պուրկազ Հէյպէլի, Պ. Ատա։

—

Բոլոր Լեռնիլրի Ադալար Ճանիպիներն

Քեօբրէ-ներ

11	30	Պիւյիւք Ատատան Հէյպէլի։
11	45	Բէնտիքտէն Գարթալ Պ. Ատա. Հէյպէլի. Պուրկազ Գընալը։
7	45	Պիւյիւք Ատատան Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը։
9	—	Բէնտիք. Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, Գատը քէջ։ Պէյիւք Ատատան 9 45 տէ։

—

Քեօբրէ-ներն Ադալար Ճանիպիներ

2	—	Գատը քէջ, Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։
3	—	Գընալը, Պուրկազ. Հէյպէլի Պ. Ատա։
10	—	Գընալը Պուրկազ Հէյպէլի Պ. Ատա Գարթալ, Բէնտիք։
11	1	Հէյպէլի Պ. Ատա։

—

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Իզմիր Լէզգիներէի գոնսոլոսը գոթիսոտէի Լեօվէյտ Լեֆիներ

Քեօբրիտէն

ՍԹ	Տգ.	
12	—	Պիլա Թէատիւֆ
12	45	Իզմիտէ կիտէն. 2
03	10	Հէրէ, էյէ կիտէն 4
8	10	Իզմիտէ կիտէն 6
10	30	Բէնտիէ կիտէն 8
11	30	Բէնտիյէ կիտէն 10

Հաճտար Բաշատան

12	35	Բէնտիքտէն կէլէն 1
2	25	Բէնտիքտէն կէլէն 3
3	55	Իզմիտտէն կէլէն 5
8	50	Պիլա Թէատիւֆ [2]
11	15	Իզմիտտէն կէլէն 7
12	—	Պիլա Թէատիւֆ

[2]Գատը քէջ վաքօրլարը իճապը Թագտիրինտէ Հայտար բաշլայա ուզրայաճագ տըր։

ԳԱՏԸ ՔԷՕՃ ԹԱՐԻԳԻ

Բոլոր Լեռնիլրիներն հարա

Քեօբրէ-ներն ՍԹ.	Տգ.	Գատը քէջ-ներն ՍԹ.	Տգ.
11	30	11	50
12	15	12	15
1	—	1	—
1	45	1	45
2	50	2	50
3	15	3	15
4	15	4	15
5	50	5	50
9	—	9	—
9	45	9	50
10	50	10	15
11	15	11	10
12	—	12	—

Բոլոր Լեռնիլրի

Քեօբրէ-ներն ՍԹ.	Տգ.	Գատը քէջ-ներն ՍԹ.	Տգ
12	15	12	15
1	15	1	15
2	15	2	15
3	15	3	15
4	15	4	15
5	15	5	15
6	15	6	15
9	—	9	—
10	—	10	—
11	—	11	—
12	—	12	—

Սիմ մէաքիւքաթը էճնէպիհէնին այընրպ վերիլմէսի հիւրիւմէթի սէնիեէճէ թահթը մէճմուիեէթէ այընտրդը ճիհէթլէ, Իտարէյի Պախուսէ պիլէթճիլէրի թարաֆընտան այընրպ վերիլմէլի. վէ պիլէթճիլէր ադչէ պօզմագ իլէ միւյելլէֆ օլմնարգլարընտան, իզաէի վագրի իթմէմէք իչին եօճուլարրն վաքօր իւճրէթինի եվվելճէ թետարիք իլլէսէլէրի լաղմ կէլէճէկի էյթաբ օլունուր։

Քեօբրիս վէ իսկէլէ մէմուրլարը այնէն պիլէթ այլաս, պիլէթ եէրինէ բարա ալմալարը քիւլլիկէն մէճմուս տրր. միւԹէճաարլէրի պէր մուճիպի թալիմաթ չէտիտէն մէսուլ տրր։ Պինաէն ալէյհ, վաքօրա բարիպ օյան զէվաթրն քէօբրիւտէն ռազմէԹլէրինտէ պիլէԹլէրինի իսկէլէտէն ալմալարը. վէ հէյնի ավտէԹլէրինտէ, Գատը գարիեէսի իսկէլէսինտէն վաքօրա կիրէճէք օլանլար, պիլէԹլէրինի մէգիբիւ Գատը քէջ իսկէլէսինտէն, վէ տիկեր իսկէլէլերտէն բարիպ օյանլար, վաքօրլար տէրուսինտէ պիլէԹլէրինի ալմալարը միւԹէրճա տրր։

Ադշամյարը քէօբրիւտէն սաաթ 9 45տէ Ատալարա վէ սաաթ 11 15, վէ 12տէ Գատը քէօյիւնէ հարաքէթ իտէն վաքօրլարա ճիւբրի պէօյիւք եանի խարար, վէ պէյիւք սանդրգ վէ տուզինա իլէ սանտալեա վէ պունա միւմանիր եօրճուլարս իպաճ իտէր տէրէճէտէ օլան եիւք վէ եէնա գապու օյունմամաճագ տրր։

Թէհլիքէտէն հագեր օյունմագ իչին, տիւման օյտուղու գէման, հէր վաքօր պուլունարդը նոգԹատա Թէվագուֆ իտէճէկի կիպի, պօրա վէ ֆուրԹունա միւնասիպէթի իլէ պու սէֆէրլէր իճրա օյունամագ իտէ, պու պատտէ եօրճուլարդն պիր չէյ սէյլէմէէ հագգլարը օյմանաճագ տրր։

— 330 —

տատ դարտ, ինչ, ինչ, դա,

— Ինչ դա, ինչ դա,

տանում։

— Ամենայն դեպքում, ինչ-որ բան պետք է անենք։ Ամենայն դեպքում, ինչ-որ բան պետք է անենք։ Ինչ-որ բան պետք է անենք։ Ինչ-որ բան պետք է անենք։